

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
16. August 2007 (16.08.2007)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2007/090611 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

F41A 3/72 (2006.01) F41A 19/47 (2006.01)
F41A 19/34 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2007/001005

(22) Internationales Anmeldedatum:
6. Februar 2007 (06.02.2007)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2006 006 034.2 9. Februar 2006 (09.02.2006) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): **HECKLER & KOCH GMBH** [DE/DE]; Heckler &
Koch Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **FLUHR, Norbert**
[DE/DE]; Brandeckerstrasse 61, 78727 Oberndorf (DE).

BANTLE, Wolfgang [DE/DE]; Gassenacker 15, 78727
Oberndorf-Hochmössingen (DE).

(74) Anwälte: **JACOBY, Georg** usw.; Samson & Partner,
Widenmayerstrasse 5, 80538 München (DE).

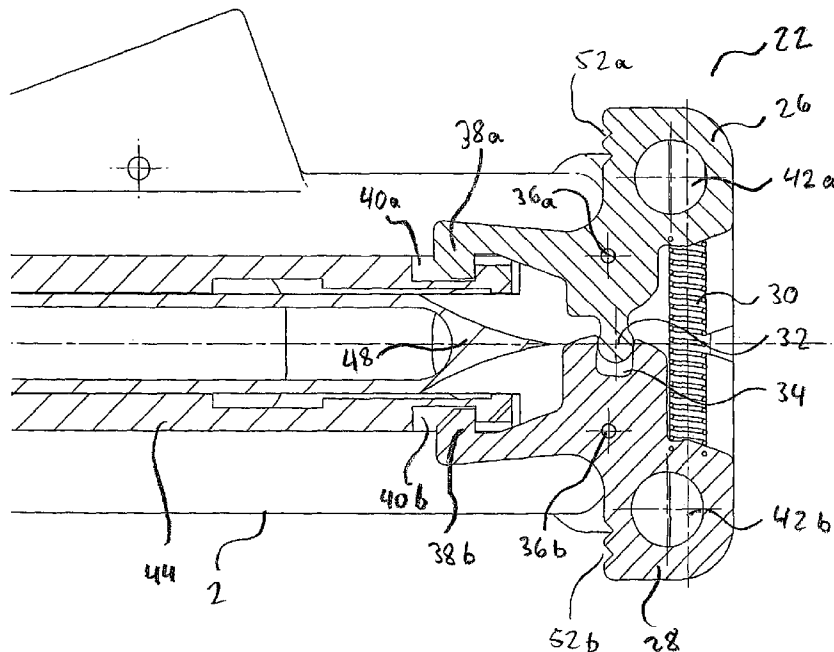
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN,
IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR,
LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,
MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO,
RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HAND-HELD FIREARM WITH A SLIDE-RETRACTION LEVER

(54) Bezeichnung: HANDFEUERWAFFE MIT DURCHLADEHEBEL



(57) Abstract: The invention relates to a hand-held firearm with a slide-retraction lever (22) which comprises a first and a second handle (26, 28) for retraction of the slide-retraction lever (22), which handles (26, 28) are arranged on opposite sides of the weapon, and having a locking device which is coupled to the first handle (26, 28) and to the second handle (26, 28) such that operation of the first handle and of the second handle (26, 28) results in their lock to the weapon being released, independently of the operation of the respective other handle (26, 28).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2007/090611 A1



EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,
NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG,
CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Handfeuerwaffe mit einem Durchladehebel (22), die eine erste und eine zweite Handhabe (26, 28) zum Durchladen des Durchladehebels (22) umfaßt, die an gegenüberliegenden Seiten der Waffe angeordnet sind, und einer Verriegelungseinrichtung, die mit der ersten Handhabe (26, 28) und mit der zweiten Handhabe (26, 28) derart gekoppelt ist, daß durch Betätigung der ersten als auch der zweiten Handhabe (26, 28) ihre Verriegelung mit der Waffe gelöst, unabhängig von der Betätigung der jeweils anderen Handhabe (26, 28) .